

## RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1595/96

av den 30 juli 1996

om ändring av förordning (EEG) nr 1442/88 om beviljande av bidrag för produktionsåren 1988/1989–1995/1996 för slutgiltig nedläggning av vinodlingsarealer

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag<sup>(1)</sup>,med beaktande av Europaparlamentets yttrande<sup>(2)</sup>,med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande<sup>(3)</sup>, och

med beaktande av följande:

Stimulansen att slutgiltigt lägga ned vinodlingsarealer genom att bevilja bidrag i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1442/88<sup>(4)</sup> har bidragit till en sanering av marknaden för vin. Det finns dock fortfarande kvar vissa marginella vinodlingsområden och det är lämpligt att uppmuntra till en nedläggning av dessa.

I avvaktan på att reformen av den gemensamma organisationen av marknaden för vin antas bör man förlänga den nuvarande ordningen med bidrag för slutgiltig nedläggning av vinodlingsarealer, samtidigt som den totala ytan som kan bli föremål här för begränsas. Det visar sig för övrigt lämpligt att göra det möjligt för medlemsstaterna att för att undvika att ordningen med borttyning stör den produktionsmässiga och ekologiska balansen i vissa regioner bestämma de regioner där åtgärden skall tillämpas. Denna åtgärd gör att bestämmelserna i artikel 12 i förordning (EEG) nr 1442/88 blir överflödiga.

Med hänsyn till att arealer som är avsedda för produktion av druvor som uteslutande klassificeras som bordsdruvor inte omfattas av tillämpningsområdet för förbudet mot all nyplantering av vinstockar i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 822/87<sup>(5)</sup> är det nödvändigt att utesluta dessa arealer från bidrag för slutgiltig nedläggning.

Det bör göras vissa preciseringar med avseende på det förhållandet att vinodlingsarealer som tidigare har fått

stöd för omstrukturering inte skall få bidrag för slutgiltig nedläggning av vinodlingsarealer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Förordning (EEG) nr 1442/88 ändras på följande sätt:

1) Förordningens titel skall ersättas med följande:

”Förordning (EEG) nr 1442/88 av den 28 maj 1988 om beviljande av bidrag för produktionsåren 1988/1989–1997/1998 för slutgiltig nedläggning av vinodlingsarealer”.

2) Följande stycken skall läggas till artikel 1.1:

”Bestämmelserna i första stycket gäller även såvitt avser produktionsåret 1996/1997 och 1997/1998 för brukare i de regioner som utses av de berörda medlemsstaterna

a) för vardera produktionsåret inom begränsningen 25 000 hektar i enlighet med följande fördelning:

Tyskland	50
Grekland	985
Spanien	13 000
Frankrike	3 895
Italien	5 785
Luxemburg	15
Österrike	15
Portugal	1 255

b) med undantag för dem som brukar vinodlingsarealer som är planterade med sorter som, för den berörda administrativa enheten, endast klassificeras som bordsdruvsorter.”

En medlemsstat kan

— avstå från att utse någon region,

— förena beslutet att utse regioner med villkor som särskilt syftar till att garantera balansen, såvitt avser produktion och ekologi, i de berörda regionerna.

<sup>(1)</sup> EGT nr C 125, 27.4.1996, s. 48.<sup>(2)</sup> EGT nr C 166, 10.6.1996.<sup>(3)</sup> EGT nr C 204, 15.7.1996, s. 57.<sup>(4)</sup> EGT nr L 132, 28.5.1988, s. 3. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1548/95 (EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 36).<sup>(5)</sup> EGT nr L 84, 27.3.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1592/96 (se sid. 31 i detta nummer av EGT).

- 3) I artikel 11 skall orden "före utgången av produktionsåret 1993/1994" ersättas med orden "tidigast den 31 juli 1998 och senast den 31 december 1999".
- 4) Artikel 12 skall utgå.
- 5) I artikel 17 a tredje stycket skall datumet den 31 december 1995 ersättas med datumet den 15 maj 1998.
- 6) I artikel 20 skall följande strecksats införas:  
"— artikel 3 e, särskilt vad gäller kriterierna för finansiering och den period för vilken sådan har beviljats, vilken period inte får understiga 15 år".

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1996.

*På rådets vägnar*  
H. COVENEY  
*Ordförande*